

Содержание



Ziraat Bank

Uzbekistan

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО

«ZIRAAT BANK UZBEKISTAN»

Финансовая отчетность за год,
закончившийся 31 декабря 2017 года
и заключение независимых аудиторов

1	Принципы предоставления	12
2	Важные события и события	13
3	Основные принципы учетной политики	14
4	Денежные средства и их эквиваленты	20
5	Средства в кредит	31
6	Кредиты клиентам	32
7	Инвестиции в	33
8	Основные средства и нематериальные активы	34
9	Прочие активы	35
10	Средства в кредит	39
11	Средства в кредит	39
12	Прочие обязательства	37
13	Дивидендная политика	37
14	Комиссионные доходы и расходы	38
15	Доходы и расходы по операциям в иностранной валюте	38
16	Расходы на персонал и прочие операционные расходы	39
17	Налог на прибыль	39
18	Прибыль на акцию	41
19	Успешные финансовые обязательства	41
20	Операции с залоговыми средствами	42
21	Справедливая стоимость	44
22	Управленческая отчетность	45
23	Управленческие расходы	47
24	Информация по сегментам	48



Grant Thornton

An instinct for growth™

АО ООО «Grant Thornton»

Республика Узбекистан,

100128, Ташкент,

ул. Абая. 1А

Тел.: +998 (71) 244-47-45/46

Факс: +998 (71) 244-47-43

AO "Grant Thornton" LLC

1A, Abay Str.,

Tashkent, 100128,

Republic of Uzbekistan

Tel.: +998 (71) 244-47-45/46

Fax: +998 (71) 244-47-43

W: www.gti.org

E: audit@uzgt.uz

Заключение независимых аудиторов

Аktionерам и Руководству АО «Ziraat Bank Uzbekistan»

Мнение

Мы провели аудит финансовой отчетности Акционерного общества «Ziraat Bank Uzbekistan» (далее по тексту – "Банк"), состоящей из отчета о финансовом положении по состоянию на 31 декабря 2017 года и отчета о прибылях и убытках, и прочем о совокупном доходе, отчета об изменениях в капитале и отчета о движении денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, а также примечаний к финансовой отчетности, включая краткий обзор основных положений учетной политики.

По нашему мнению, прилагаемая финансовая отчетность отражает достоверно во всех существенных аспектах консолидированное финансовое положение Банка по состоянию на 31 декабря 2017 года, а также его финансовые результаты и движение денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности (МСФО).

Основание для выражения мнения

Мы провели аудит в соответствии с Международными стандартами аудита (МСА). Наши обязанности в соответствии с этими стандартами описаны далее в разделе "Ответственность аудитора за аудит финансовой отчетности" нашего заключения. Мы независимы по отношению к Банку в соответствии с Кодексом этики профессиональных бухгалтеров Совета по международным стандартам этики для бухгалтеров (Кодекс СМСЭБ) и этическими требованиями, применимыми к нашему аудиту финансовой отчетности в Республики Узбекистан, и нами выполнены прочие этические обязанности в соответствии с Кодексом СМСЭБ. Мы полагаем, что полученные нами аудиторские доказательства являются достаточными и надлежащими, чтобы служить основанием для выражения нашего мнения.



Grant Thornton

An instinct for growth™

Ключевые вопросы аудита

Ключевые вопросы аудита - это вопросы, которые, согласно нашему профессиональному суждению, являлись наиболее значимыми для нашего аудита финансовой отчетности за текущий период. Эти вопросы были рассмотрены в контексте нашего аудита финансовой отчетности в целом и при формировании нашего мнения об этой отчетности, и мы не выражаем отдельного мнения по этим вопросам.

Ключевой вопрос аудита	Какие аудиторские процедуры были выполнены ключевого вопроса аудита
<i>Резерв под обесценение кредитов и авансов</i> Мы уделили особое внимание данному вопросу в связи с существенностью кредитов и авансов клиентам, а также в связи с тем, что расчет соответствующего резерва под обесценение предполагает использование значительных суждений и оценок. Резерв представляет собой наилучшую оценку руководством убытков, понесенных по кредитам и авансам клиентам на отчетную дату. Отдельные резервы рассчитываются на индивидуальной основе по значительным кредитам и авансам. Для расчета таких резервов требуется применение суждения, позволяющего определить, когда произошло событие обесценения, а затем оценить ожидаемые будущие потоки денежных средств, связанные с соответствующим кредитом. По всем прочим кредитам и авансам аналогичного характера создаются коллективные резервы на портфельной основе. Такие резервы рассчитываются с помощью статистических моделей, позволяющих оценить воздействие кредитных условий на портфеле кредитов. Построенное и вводимые данные этих моделей зависят от суждения руководства. В Примечании 3 «Принципы представления отчетности», Примечании 4 «Важные оценки и профессиональные суждения» и в Примечании 8 «Кредиты клиентам», включенных в финансовую отчетность, представлена подробная информация о резерве под обесценение кредитов и авансов клиентам.	Мы оценили основные методики и соответствующие модели, использованные для расчета резерва на предмет их соответствия требованиям МСФО. Мы выполнили оценку и тестирование (на выборочной основе) построения и операционной эффективности средств контроля в отношении данных обесценения, за своевременным выявлением обесцененных остатков, а также над расчетом резерва. Мы протестировали (на выборочной основе) кредиты и авансы, которые не были определены руководством как потенциально обесцененные, и сформировали свое собственное суждение в отношении того, было ли это сделано надлежащим образом. Мы протестировали (на выборочной основе) по которым рассчитан индивидуальный резерв. Мы проверили, своевременно ли были выявлено событие обесценения, провели расчет дисконтированных потоков денежных средств, проверили источники будущих потоков денежных средств, использованные руководством, критически оценили допущения и сравнили оценочные значения с внешними доказательствами, при наличии такой возможности. Мы протестировали (на выборочной основе) действие моделей коллективного резервирования, а также использованные в них данные и допущения. Наша работа включала сравнение основных допущений на основании наших знаний и прочих практиках и фактического опыта, а также тестирование моделей с помощью их пересчета и различных аналитических процедур.



Grant Thornton

An instinct for growth™

Ключевой вопрос аудита	Какие аудиторские процедуры были выполнены в отношении ключевого вопроса аудита
<i>Курсовая разница по операциям в иностранной валюте</i> Мы уделили особое внимание данному вопросу в связи с осуществлением валютной реформы, Согласно Указа Президента Республики Узбекистан №УП-5177 от 2 сентября 2017 года «О первоочередных мерах по либерализации валютной политики», основном экономика страны принял девальвацию национальной валюте к иностранным валютам. 1 доллар США составил 8,100 узбекских сумов. Были приняты меры свободного конвертирования национальной валюты к иностранным валютам, и упрощенные ограничительных меры использование иностранной валюте. В Примечании 17 «Доходы и расходы по операциям в иностранной валюте», в финансовую отчетность, представлена эффект изменение и курсовой разницы в отчетном периоде.	Мы разделили по видам валют обязательств и активов банка. Мы протестировали (на выборочной основе) начисление доходов и расходов установленные в иностранной валюте и применение курса в момент отражение в отношении того, было ли это сделано надлежащим образом. Доходы и расходы отражении в узбекских суммах на момент начисление. До принятия девальвацию 1 доллар США составил 4,210.35 узбекских сумов. Курсовая разница от изменения валют существенно отразился в прибылях и убытках.

Ответственность руководства и лиц, отвечающих за корпоративное управление, за финансовую отчетность

Руководство несет ответственность за подготовку и достоверное представление указанной финансовой отчетности в соответствии с МСФО и за систему внутреннего контроля, которую руководство считает необходимой для подготовки финансовой отчетности, не содержащей существенных искажений вследствие недобросовестных действий или ошибок.

При подготовке финансовой отчетности руководство несет ответственность за оценку способности Банка продолжать непрерывно свою деятельность, за раскрытие в соответствующих случаях сведений, относящихся к непрерывности деятельности, и за составление отчетности на основе допущения о непрерывности деятельности, за исключением случаев, когда руководство намеревается ликвидировать Банка, прекратить ее деятельность или, когда у него нет реальной альтернативы таким действиям.

Руководства и лица, отвечающие за корпоративное управление, несут ответственность за надзор за подготовкой финансовой отчетности Банка.

Ответственность аудитора за аудит финансовой отчетности

Наша цель состоит в получении разумной уверенности в том, что финансовая отчетность не содержит существенных искажений вследствие недобросовестных действий или ошибок, и в выпуске аудиторского заключения, содержащего наше мнение. Разумная уверенность представляет собой высокую степень уверенности, но не является гарантией того, что аудит, проведенный в соответствии с Международными стандартами аудита, всегда выявляет существенные искажения при их наличии. Искажения могут быть результатом недобросовестных действий или ошибок и считаются существенными, если можно обоснованно предположить, что в отдельности или в совокупности они могут повлиять на экономические решения пользователей, принимаемые на основе этой финансовой отчетности.



Grant Thornton

An instinct for growth™

В рамках аудита, проводимого в соответствии с Международными стандартами аудита, мы применяем профессиональное суждение и сохраняем профессиональный скептицизм на протяжении всего аудита. Кроме того, мы выполняем следующее:

- выявляем и оцениваем риски существенного искажения финансовой отчетности вследствие недобросовестных действий или ошибок; разрабатываем и проводим аудиторские процедуры в ответ на эти риски; получаем аудиторские доказательства, являющиеся достаточными и надлежащими, чтобы служить основанием для выражения нашего мнения. Риск необнаружения существенного искажения в результате недобросовестных действий выше, чем риск необнаружения существенного искажения в результате ошибки, так как недобросовестные действия могут включать сговор, подлог, умышленный пропуск, искаженное представление информации или действия в обход системы внутреннего контроля;
- получаем понимание системы внутреннего контроля, имеющей значение для аудита, с целью разработки аудиторских процедур, соответствующих обстоятельствам, но не с целью выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля Банка;
- оцениваем надлежащий характер применяемой учетной политики и обоснованность бухгалтерских оценок и соответствующего раскрытия информации, подготовленного руководством;
- делаем вывод о правомерности применения руководством допущения о непрерывности деятельности, а на основании полученных аудиторских доказательств - вывод о том, имеется ли существенная неопределенность в связи с событиями или условиями, в результате которых могут возникнуть значительные сомнения в способности Банка продолжать непрерывно свою деятельность. Если мы приходим к выводу о наличии существенной неопределенности, мы должны привлечь внимание в нашем аудиторском заключении к соответствующему раскрытию информации в финансовой отчетности или, если такое раскрытие информации является ненадлежащим, модифицировать наше мнение. Наши выводы основаны на аудиторских доказательствах, полученных до даты нашего аудиторского заключения. Однако будущие события или условия могут привести к тому, что Банк утратит способность продолжать непрерывно свою деятельность;
- проводим оценку представления финансовой отчетности в целом, ее структуры и содержания, включая раскрытие информации, а также того, представляет ли финансовая отчетность лежащие в ее основе операции и события так, чтобы было обеспечено их достоверное представление;
- получаем достаточные надлежащие аудиторские доказательства, относящиеся к финансовой информации организаций или деятельности внутри Банка, чтобы выразить мнение о финансовой отчетности. Мы отвечаем за руководство, контроль и проведение аудита Банка. Мы остаемся полностью ответственными за наше аудиторское мнение.

Мы осуществляем информационное взаимодействие с Руководством и лицами, отвечающими за корпоративное управление, доводя до их сведения, помимо прочего, информацию о запланированном объеме и сроках аудита, а также о существенных замечаниях по результатам аудита, в том числе о значительных недостатках системы внутреннего контроля, которые мы выявляем в процессе аудита.

Мы также предоставляем Руководству и лицам, отвечающим за корпоративное управление, заявление о том, что мы соблюдали все соответствующие этические требования в отношении независимости и информировали этих лиц обо всех взаимоотношениях и прочих вопросах, которые можно обоснованно считать оказывающими влияние на независимость аудитора, а в необходимых случаях - о соответствующих мерах предосторожности.



Grant Thornton

An instinct for growth™

Из тех вопросов, которые мы довели до сведения Руководства и лицам, отвечающих за корпоративное управление, мы определяем вопросы, которые были наиболее значимыми для аудита финансовой отчетности за текущий период и, следовательно, являются ключевыми вопросами аудита. Мы описываем эти вопросы в нашем аудиторском заключении, кроме случаев, когда публичное раскрытие информации об этих вопросах запрещено законом или нормативным актом, или, когда в крайне редких случаях мы приходим к выводу о том, что информация о каком-либо вопросе не должна быть сообщена в нашем заключении, так как можно обоснованно предположить, что отрицательные последствия сообщения такой информации превысят общественно значимую пользу от ее сообщения.

Шоодил Носиров
Партнер по проекту

Квалификационный сертификат аудитора на проведения аудиторских проверок банков
№13/1 от 24 июля 2017 года, выданный Центральным банком Республики Узбекистан.

Grant Thornton

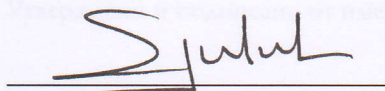
АО ООО «Grant Thornton»,
15 марта 2018 года,
г. Ташкент, Узбекистан



Отчет о финансовом положении

	Примечания	31 декабря 2017 года	31 декабря 2016 года
Активы			
Денежные средства и их эквиваленты	6,22	40 990 094	72 012 305
Средства в кредитных организациях	7,22	52 534 366	45 235 551
Кредиты клиентам	8,22	312 775 632	115 560 144
Инвестиции в зависимые хозяйственные общества	9	40 000	40 000
Основные средства и нематериальные активы	10	2 456 610	2 275 366
Отложенные налоговые активы	19	1 122 577	588 472
Прочие активы	11	11 071 046	1 408 042
Итого активов		420 990 325	237 119 880
Обязательства			
Средства кредитных организаций	12,22	101 005 833	28 381 333
Средства клиентов	13	109 430 744	116 011 374
Прочие обязательства	14	1 000 066	1 281 433
Итого обязательства		211 436 643	145 674 140
Капитал			
Уставный капитал	15	47 876 400	47 876 400
Нераспределенная прибыль		161 677 282	43 569 340
Итого капитал		209 553 682	91 445 740
Итого обязательства и капитал		420 990 325	237 119 880

Утверждено и подписано от имени руководства Банка:



Эржан Булут
Председатель Правления

15 марта 2018 года




Сабиров Хамидулла
Главный бухгалтер

Отчет о прибылях и убытках и о совокупном доходе

	Примечания	За год, закончившийся 31 декабря 2017 года	За год, закончившийся 31 декабря 2016 года
Процентные доходы			
- Средства в кредитных организациях	22	2 540 435	4 484 205
- Кредиты клиентам		29 176 588	17 189 656
		31 717 023	21 673 861
Процентные расходы			
- Средства клиентов		(1 794 578)	(2 367 571)
- Средства кредитных организаций	22	(3 261 397)	(1 811 566)
		(5 055 975)	(4 179 137)
Чистый процентный доход		26 661 048	17 494 724
Формирование резерв под обесценение кредитов	8	(4 443 268)	(25 026)
Чистый процентный доход после резерва под обесценение кредитов		22 217 780	17 469 698
Комиссионные доходы	16	8 064 466	4 915 335
Комиссионные расходы	16	(1 883 136)	(1 119 767)
Чистая прибыль от валютных операций	17	108 776 887	7 925 693
Резерв под обесценение прочих активов	11	(17 093)	(68 477)
Прочие доходы		508 448	753 598
Непроцентные доходы		115 449 572	12 406 382
Расходы на персонал	18	(8 342 541)	(7 044 137)
Амортизация	10	(647 988)	(522 166)
Прочие операционные расходы	10	(5 328 503)	(4 308 315)
Непроцентные расходы		(14 319 032)	(11 874 618)
Прибыль до расходов по налогу на прибыль		123 348 320	18 001 462
Расходы по налогу на прибыль	19	(5 240 378)	(2 747 878)
Чистый прибыль за период		118 107 942	15 253 584
Прочий совокупный доход		-	-
Итого совокупный доход за период		118 107 942	15 253 584

Утверждено и подписано от имени руководства Банка:

Эржан Булут
Председатель Правления

15 марта 2018 года

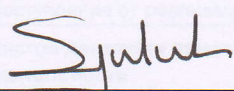


Сабиров Хамидулла
Главный бухгалтер

Отчет об изменениях в капитале

	Уставный капитал	Нераспределенная прибыль	Итого капитал
Остаток на 1 января 2016 года	36 146 682	31 671 196	67 817 878
Капитализация дивидендов	11 729 718	-	11 729 718
Дивиденды выплаченные	-	(3 355 440)	(3 355 440)
Совокупный доход за период	-	15 253 584	15 253 584
Остаток на 31 декабря 2016 года	47 876 400	43 569 340	91 445 740
Совокупный доход за период	-	118 107 942	118 107 942
Остаток на 31 декабря 2017 года	47 876 400	161 677 282	209 553 682

Утверждено и подписано от имени руководства Банка:


 Эржан Булут
 Председатель Правления

15 марта 2018 года



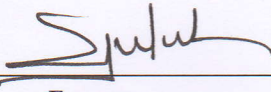

 Сабиров Хамидулла
 Главный бухгалтер

Примечания на страницах с 10 по 56 являются неотъемлемой частью настоящей финансовой отчетности.

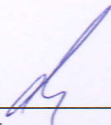
Отчет о движении денежных средств

	За год, закончившийся 31 декабря 2017 года	За год, закончившийся 31 декабря 2016 года
<i>Движение денежных средств от операционной деятельности</i>		
Проценты полученные	30 489 502	21 436 676
Проценты уплаченные	(3 429 359)	(4 796 948)
Комиссии полученные	7 969 821	5 354 296
Комиссии уплаченные	(2 692 002)	(1 141 491)
Чистый доход, полученные по операциям в иностранной валюте	95 472 898	6 909 468
Чистые беспроцентные доходы	508 448	752 434
Расходы на персонал	(8 341 137)	(7 117 914)
Прочие операционные расходы	(5 976 491)	(4 318 655)
Денежные потоки от операционной деятельности до изменений в операционных активах и обязательствах	114 001 680	17 077 866
<i>Чистое (увеличение)/уменьшение операционных активов</i>		
Средства в кредитных организациях	(7 298 815)	21 216 675
Кредиты клиентам	(197 215 488)	(24 149 243)
Прочие активы	(9 663 004)	624 775
<i>Чистое увеличение/(уменьшение) операционных обязательств</i>		
Средства кредитных организаций	72 624 500	(39 471 693)
Средства клиентов	(6 580 630)	26 046 328
Прочие обязательства	(281 367)	(11 256 708)
Чистое движение денежных средств от операционной деятельности до уплаты налога на прибыль	(34 413 124)	(9 912 000)
Уплаченный налог на прибыль	(5 774 483)	(2 820 796)
Чистое движение денежных средств от операционной деятельности	(40 187 607)	(12 732 796)
<i>Денежные потоки от инвестиционной деятельности</i>		
Приобретение основных средств и нематериальных активов	(829 231)	(527 419)
Поступление от реализации основных средств	-	963 172
Чистое движение денежных средств от инвестиционной деятельности	(829 231)	435 753
<i>Денежные потоки от финансовой деятельности</i>		
Поступления от выпуска акций	-	11 729 718
Дивиденды выплаченные	-	(3 355 440)
Чистое движение денежных средств от финансовой деятельности	-	8 374 278
Влияние изменений обменных курсов на денежные средства и их эквиваленты	9 994 627	489 973
Чистое изменение денежных средств и их эквивалентов	(31 022 211)	(3 432 792)
Денежные средства и их эквиваленты на начало отчетного периода	72 012 305	75 445 097
Денежные средства и их эквиваленты на конец отчетного периода	40 990 094	72 012 305

Утверждено и подписано от имени руководства Банка:


 Эржан Булут
 Председатель Правления
 15 марта 2018 года




 Сабиров Хамидулла
 Главный бухгалтер

Примечания на страницах с 10 по 56 являются неотъемлемой частью настоящей финансовой отчетности.